

# Limmex Pulsante di emergenza SL

Manuale d'uso



SOS



# LIMMEX

SWISS SMART SECURITY

Il pulsante di emergenza Limmex SL è indicato per le persone che vivono da sole o che sono sole per gran parte della giornata, che non sono in grado di chiedere aiuto in situazioni di emergenza con i normali telefoni o che non possono farsi notare in altro modo, e per le quali una situazione di emergenza può verificarsi in qualsiasi momento a causa del loro stato di malattia o di assistenza.

La possibilità di comunicare con un centro di emergenza disponibile 24 ore su 24 sia all'interno che all'esterno dell'abitazione in caso di emergenza aumenta notevolmente le possibilità di ridurre al minimo o prevenire completamente danni fisici o mentali permanenti.

Con le procedure di localizzazione integrate, la centrale di pronto soccorso è in grado di individuare rapidamente la persona in cerca di aiuto. Il pulsante di emergenza aiuta a garantire che le persone bisognose di assistenza possano

rimanere in sicurezza nella loro casa abituale il più a lungo possibile.

Il pulsante di emergenza è adatto anche se l'utente vive nella stessa casa di una persona che, a causa di limitazioni fisiche o mentali, non è in grado di chiedere aiuto autonomamente in una situazione di emergenza.

## Indice

Note di carattere generale	5
Le diamo il benvenuto alla Limmex	6
Contenuto della confezione	8
Messa in funzione	7
Ricarica della batteria	10
Componenti del pulsante di emergenza	12
Descrizione dei LED	13
Accensione del pulsante di emergenza	14
Spegnimento del pulsante di emergenza	15
Attivazione di una chiamata di emergenza	16
Centrale di pronto soccorso	17
Funzione di localizzazione	18
Informazioni di sicurezza	19
Specifiche tecniche	26
Smaltimento	28
Dichiarazione di conformità UE	30
Marchatura del prodotto	30
Contatti e assistenza	31

## Note di carattere generale

Le presenti istruzioni per l'uso sono state redatte con grande cura e tutte le informazioni sono state controllate per verificarne l'esattezza. È stato fatto uno sforzo considerevole per utilizzare una forma espressiva facilmente comprensibile. Tuttavia, non si assume alcuna responsabilità per eventuali informazioni errate o incomplete.

Tutti i diritti sulla presente documentazione, in particolare il diritto di riproduzione e distribuzione, sono riservati.

Nessuna parte di questa documentazione può essere riprodotta in qualsiasi forma o elaborata, copiata o distribuita con sistemi elettronici senza previo consenso scritto di Limmex AG. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al contenuto.

© Limmex AG

## Le diamo il benvenuto alla Limmex

**Gentile Utente,  
gentile utente,**

siamo lieti che abbia scelto il pulsante di emergenza SL di Limmex e la ringraziamo per la fiducia. Il pulsante di emergenza è un sistema di sicurezza mobile (standard rete mobile 4G) con tecnologie di localizzazione GPS, Wi-Fi e GSM.

**Particolarità: l'accesso alla rete cellulare avviene tramite una scheda SIM con capacità di roaming** (già in dotazione); è possibile utilizzare tutte le reti di telefonia mobile disponibili.

Leggere attentamente il manuale d'uso e conservarlo in un luogo sicuro. Limmex attribuisce grande importanza alla facilità d'uso del sistema di sicurezza. Per questo motivo sono state deliberatamente omesse le funzioni che potrebbero causare errori di funzionamento in caso di emergenza.

## Le diamo il benvenuto alla Limmex

**i** Il pulsante di emergenza è già stato configurato personalmente per l'utente ed è pronto all'uso.

**i** Per garantire il corretto funzionamento in caso di emergenza, tutti i dati rilevanti devono essere messi a disposizione della centrale di pronto (persone di riferimento, malattie pregresse, farmaci, ecc.).

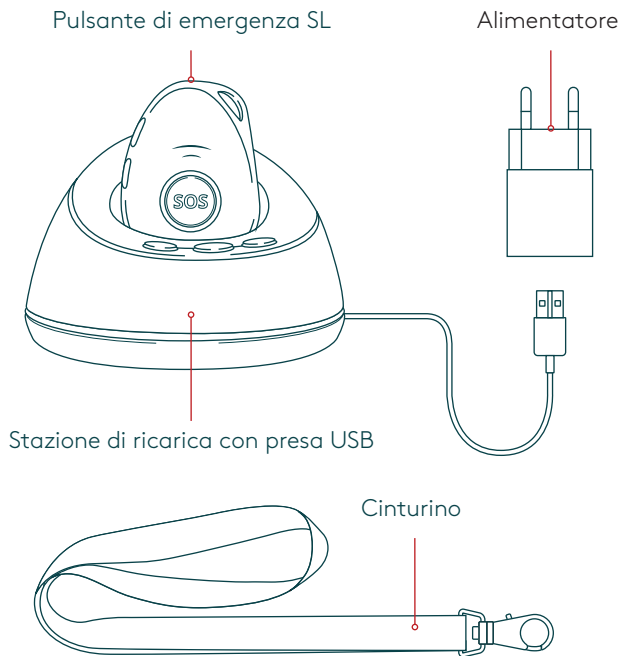
### Ha domande o suggerimenti?

Il servizio clienti è a sua completa disposizione.

**📞 Telefono: +41 44 577 74 40**

Cordiali saluti,  
Assistenza clienti Limmex

## Contenuto della confezione



Manuale d'uso incluso

## Messa in funzione

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, **caricare completamente** la batteria. A tale scopo, utilizzare la stazione di ricarica in dotazione. Collegare l'estremità del cavo all'alimentatore e inserirlo in una presa domestica standard (230 V).



## Ricarica della batteria

Per caricare la batteria, il dispositivo deve essere inserito nella base di ricarica dall'alto (**il pulsante SOS è rivolto in avanti**). Non appena il dispositivo è inserito correttamente nella base di ricarica, l'anello LED della stazione di ricarica si illumina di rosso. Quando la batteria è completamente carica, l'**anello LED rosso (indicatore luminoso)** sulla stazione di ricarica si spegne. Il dispositivo è ora pronto per l'uso.

Si consiglia di caricare il pulsante di emergenza ogni **2-3 giorni per 2 ore**.

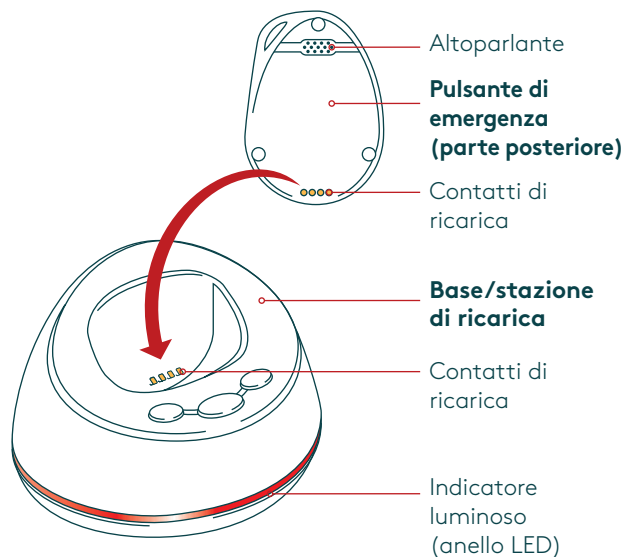


Se il LED rosso (luce inferiore) inizia a lampeggiare rapidamente, la batteria del dispositivo deve essere ricaricata al più presto (la batteria ha solo il 15% autonomia).



I tre pulsanti sulla stazione di ricarica non hanno alcuna funzione.

## Ricarica della batteria

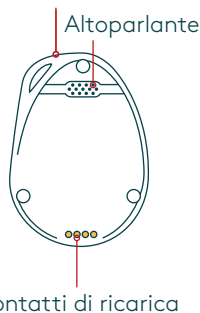


## Componenti del pulsante di emergenza

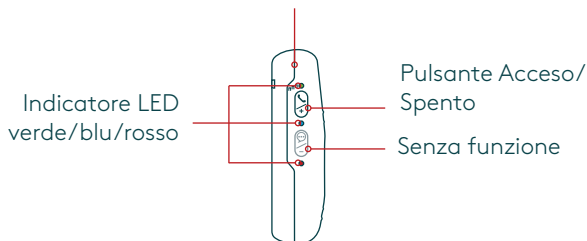
### Parte anteriore



### Parte posteriore



### Profilo



## Indicatori luminosi (LED)

### Stazione di ricarica: anello LED

Rosso	Il dispositivo è nella stazione di ricarica, la batteria è in carica
Spento	La batteria è piena o non c'è nessun dispositivo nella base di ricarica

### Pulsante di emergenza: LED (verde)

Segnale lampeggiante breve	Il dispositivo è pronto per l'uso e connesso alla rete mobile
Lampeggiante veloce	È stata attivata una chiamata di emergenza

### Pulsante di emergenza: LED (blu)

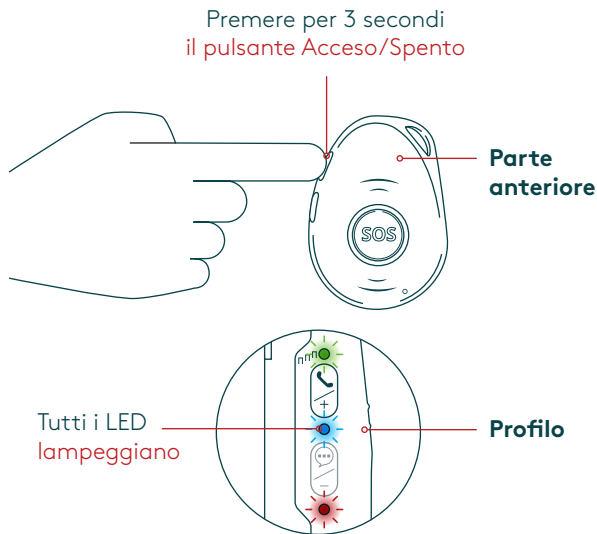
Lampeggiante (ogni 3 secondi)	Il dispositivo avvia la localizzazione (Wi-Fi, GPS, GSM)
-------------------------------	--

### Pulsante di emergenza: LED (rosso)

Lampeggiante veloce	La batteria deve essere caricata
Lampeggiante lento	La batteria è in carica (nella base di ricarica)
Sempre acceso	La batteria è piena (nella base di ricarica)

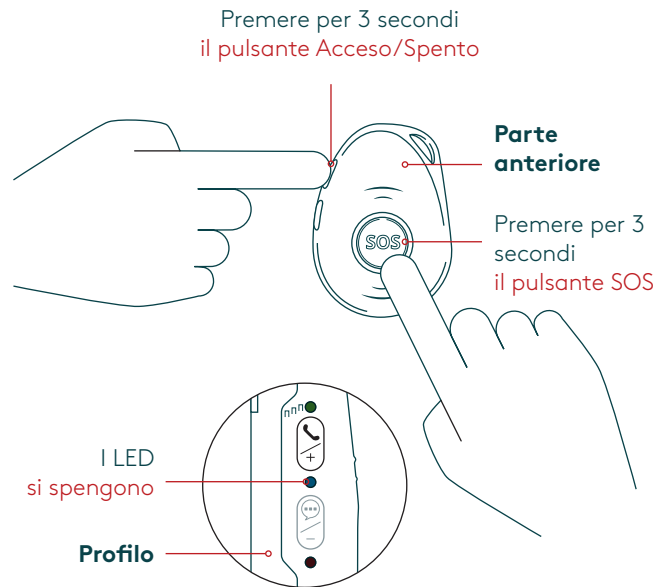
## Accensione del pulsante di emergenza

Il pulsante di emergenza si accende automaticamente quando viene caricato nella stazione di ricarica. In alternativa, è possibile **accendere il dispositivo premendo il pulsante superiore laterale**. Premere **per circa 3 secondi**, i **LED iniziano a lampeggiare**.



## Spegnimento del pulsante di emergenza

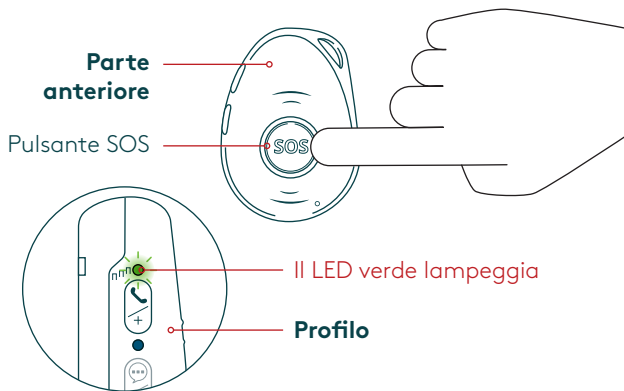
Tenere premuti contemporaneamente il pulsante **laterale superiore** e il **pulsante SOS per circa 3 secondi** fino allo spegnimento dei **LED**. Il dispositivo è ora completamente spento.





## Richiedere assistenza

Tenere premuto il **pulsante SOS** per circa **3 secondi** finché il **dispositivo non vibra brevemente**. Il LED verde **inizia a lampeggiare rapidamente** per confermare l'allarme.



Il collegamento vocale con la centrale di pronto soccorso è ora stabilito. È possibile ascoltare l'operatore della centrale di pronto soccorso tramite l'altoparlante del dispositivo. Il microfono, attraverso il quale è possibile parlare con la centrale di pronto soccorso, si trova sulla parte anteriore.

## Centrale di pronto soccorso Limmex

Attraverso l'identificativo della chiamata, il personale della centrale di pronto soccorso sa già chi ha attivato l'allarme e che potrebbe aver bisogno d'aiuto. L'utente può avere la certezza di ricevere l'aiuto di cui ha bisogno. Di norma vengono informate le persone di riferimento memorizzate o, se necessario, vengono chiamati i servizi di emergenza locali. Spesso anche una conversazione rassicurante con un operatore della centrale di pronto soccorso Limmex può aiutare a far fronte a una presunta situazione di emergenza.

**i** È espressamente richiesta una chiamata di prova mensile che, tra l'altro, aiuta a garantire la familiarità con il sistema di sicurezza. Comunicare alla centrale di pronto soccorso che si tratta di un test.

## Funzione di localizzazione

Il pulsante di emergenza Limmex è dotato di GPS, Wi-Fi e GSM. Ciò significa che, in caso di necessità, gli utenti possono essere localizzati in modo affidabile dalla centrale di pronto soccorso.



## Informazioni di sicurezza

Prima di utilizzare il pulsante di emergenza, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. In caso di difficoltà, chiedere aiuto.



Il pulsante di emergenza è stato sviluppato e prodotto in conformità ai più elevati standard di sicurezza. Tuttavia, come per dispositivi elettronici paragonabili, è necessario osservare le seguenti istruzioni di sicurezza.

### Stazione di ricarica

Prima di caricare il dispositivo, accertarsi che la stazione di ricarica sia collegata a una presa di corrente (230 V). La presa di corrente deve essere sempre liberamente accessibile, in modo che la stazione di ricarica possa essere scollegata dalla rete elettrica se necessario. La stazione di ricarica deve essere sempre collocata a una distanza sufficiente da recipienti contenenti acqua (in particolare vasche da bagno).

### **Alimentatore a spina**

Utilizzare esclusivamente l'alimentatore a spina in dotazione (o il ricambio originale).

### **Batteria ricaricabile**

Assicurarsi che la batteria del pulsante di emergenza sia sempre carica, altrimenti non è possibile effettuare una chiamata di emergenza. Utilizzare sempre e solo la stazione di ricarica in dotazione. La stazione di ricarica non deve entrare in contatto con l'umidità. Se la stazione di ricarica dovesse comunque bagnarsi, scollegare l'adattatore di rete dalla presa e contattare il servizio clienti Limmex.

### **Localizzazione tramite GPS, WI-FI e GSM**

Il pulsante di emergenza utilizza il GPS, tra le altre cose, per determinare la posizione dell'utente durante una chiamata di emergenza. Questo sistema è gestito dagli Stati Uniti.

Gli operatori sono responsabili della disponibilità e dell'accuratezza.

Eventuali alterazioni della disponibilità e della precisione del GPS o altre influenze dell'ambiente possono influire sul funzionamento del dispositivo.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per la disponibilità e l'accuratezza del GPS.

La ricezione del GPS è spesso ridotta in ambienti chiusi e a volte addirittura impossibile (ad esempio, nei seminterrati).

### **Rete mobile**

Il pulsante di emergenza utilizza le reti di telefonia mobile per i dati e la telefonia. È possibile che la rete utilizzata nella propria regione non offra un'accessibilità soddisfacente, poiché la rete è soggetta a determinate fluttuazioni che possono limitare l'accessibilità del dispositivo.

### Aree vietate per i telefoni cellulari

Il pulsante di emergenza non deve essere utilizzato nelle aree in cui è vietato l'uso dei telefoni cellulari, come ad esempio sugli aerei, negli ospedali o in prossimità di apparecchiature mediche, combustibili e sostanze chimiche, nonché nelle aree a rischio di esplosione. Spegnerne il dispositivo prima di accedere a queste aree. Bisogna quindi provvedere alla propria sicurezza in altri modi, ad esempio facendosi accompagnare da qualcuno.

### Dispositivi medici impiantati

Le persone che utilizzano un dispositivo medico impiantato, come un pacemaker o un defibrillatore cardiaco impiantabile (ICD), sono invitate a contattare il proprio medico per escludere qualsiasi interferenza.

### Altri dispositivi medici

L'azionamento del pulsante di emergenza può interferire con il funzionamento di dispositivi medici non sufficientemente schermati. In questo caso, consultare un medico o il produttore del dispositivo medico per sapere se quest'ultimo è sufficientemente schermato contro le vibrazioni esterne ad alta frequenza.

### Intervallo di temperatura

Il pulsante di emergenza può essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa tra  $-20^{\circ}$  e  $+80^{\circ}\text{C}$ . Le temperature al di fuori di questo intervallo possono danneggiare il dispositivo. Non lasciare il dispositivo in auto, poiché la temperatura esterna può superare gli  $80^{\circ}\text{C}$  nelle auto parcheggiate.

### Guasto o difetto

Non aprire mai l'alloggiamento del pulsante di emergenza o della stazione di ricarica.

Gli alloggiamenti possono essere aperti solo da specialisti autorizzati. In caso di sospetto difetto o malfunzionamento dei dispositivi, contattare il servizio clienti Limmex.

### Bambini piccoli

Il pulsante di emergenza è dotato di parti che possono essere ingerite dai bambini piccoli. Tenere queste parti fuori dalla portata dei bambini.

### Impermeabilità

Il pulsante di emergenza Limmex è resistente alla polvere e all'acqua fino a IP67, ma non all'acqua salata. Assicurarsi sempre che il dispositivo non venga mai collocato nella stazione di ricarica quando è bagnato.

### Pulizia e manutenzione

Pulire il dispositivo solo con un panno asciutto o leggermente umido. Evitare assolutamente detergenti chimici con effetto corrosivo. Per la disinfezione umida, utilizzare esclusivamente disinfettanti disponibili in commercio.

## Specifiche tecniche

### Scheda tecnica

Massa 62 mm\*45 mm\*17 mm

Peso con batteria  
incl. 40 g

Chip GPS U-blox 7  
(supporto AGPS)

Banda di frequenza  
(4G) 703-803 MHz  
1710-1880 MHz

## Specifiche tecniche

### Batteria

Batteria Batteria ricaricabile agli ioni  
di litio, 3,7 V, 900 mAh

Autonomia della  
batteria In caso di utilizzo quotidiano:  
fino a 3 giorni

Impermeabilità Certificato IP67

Consumo in standby  $\leq 2$  mAh

Temperatura di  
conservazione da -40 °C a +85 °C

Temperatura di  
funzionamento da -20 °C a +80 °C

Umidità 5-95% senza condensazione



Il Parlamento europeo e il Consiglio dell'Unione europea hanno adottato la Direttiva RAEE ("Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche"). L'obiettivo della direttiva è prevenire i rifiuti elettrici ed elettronici e promuovere il riutilizzo, il riciclaggio e altre forme di recupero di tali rifiuti. La direttiva è pertanto rivolta a produttori, distributori e consumatori.

La direttiva RAEE richiede sia ai produttori sia agli utenti finali di smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche e i relativi componenti nel rispetto dell'ambiente e che le apparecchiature o i rifiuti siano riutilizzati, separati o riciclati per produrre energia.

Le apparecchiature e i componenti elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici, ma devono essere raccolti e smaltiti separatamente.

I prodotti e le apparecchiature destinati al riutilizzo, al riciclaggio o ad altre forme di recupero sono etichettati con il simbolo indicato.

Smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche attraverso i sistemi di raccolta disponibili nel proprio Paese contribuisce alla protezione dell'ambiente e della salute e all'uso sostenibile e razionale delle risorse naturali.

La raccolta di apparecchiature elettriche/elettroniche e rifiuti previene l'inquinamento da sostanze pericolose presenti nei relativi prodotti ed apparecchiature.



I dispositivi a noleggio devono essere restituiti a Limmex AG con tutti i suoi componenti al termine del periodo di utilizzo.

## Dichiarazione di conformità UE/ Marcatura del prodotto

Limmex AG dichiara che il pulsante di emergenza LIMMEX SL soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE. Una copia della dichiarazione di conformità è disponibile su richiesta o può essere scaricata dal seguente link:9

<https://www.limmex.com/wp-content/uploads/2024/08/EU-Konfirmittaetserklaerung-gez-GF.pdf>

### Marcatura del prodotto



## Contatti/Note

### Contatti

Ulteriori informazioni e assistenza sono disponibili qui:

 **Telefono: +41 44 577 74 00**

 **E-mail: [info@limmex.com](mailto:info@limmex.com)**

### Per le sue note:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Agosto 2024

**Limmex AG**

Eugen-Huber-Strasse 12  
CH-8048 Zurigo

+41 44 577 74 00  
[info@limmex.com](mailto:info@limmex.com)  
[www.limmex.com](http://www.limmex.com)

**LIMMEX**  
SWISS SMART SECURITY